



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 6.12.2004
KOM(2004) 775 v konečnom znení

2004/0270 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**upravujúce Nariadenie (ES) č. 999/2001, ktoré určuje pravidlá pre prevenciu, zvládnutie
a eradikáciu niektorých prenosných spongiformných encefalopatií**

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií¹ (nariadenie o TSE) poskytuje opatrenia zamerané na všetky zdravotné riziká pre zvieratá a ľudí vyplývajúce zo všetkých foriem TSE postihujúce zvieratá. Okrem toho riadi celý sled produkcie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu a ich uvedenie na trh. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2001.

Toto nariadenie prispelo k významnejšej konsolidácii predchádzajúcej legislatívy ohľadom BSE alebo TSE vrátane určenia pravidiel na monitorovanie TSE u kráv, oviec a kôz, odstránenia špecifického rizikového materiálu a zákazov kŕmenia zvierat. Okrem toho zaviedlo novú legislatívu do oblastí, ako je eradikácia TSE a obchodné pravidlá pre domáci trh, obchod v rámci spoločenstva, dovoz aj vývoz. Navyše určilo postup, kritériá a kategórie pre klasifikáciu krajín z hľadiska stavu BSE.

Tento návrh je zmenou a doplnením nariadenia o TSE v rôznych záležitostiach, pričom odráža nový vývoj tejto problematiky od prijatia nariadenia.

1. URČENIE STAVU BSE

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1128/2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie o TSE, pokiaľ ide o predĺženie obdobia pre prechodné opatrenia², predĺžilo uplatňovanie prechodných opatrení podľa článku 23 nariadenia o TSE o dva roky do 30. júna 2005.

Cieľom dvojročného predĺženia tohto obdobia bolo umožniť Komisii pri zachovaní súčasnej úrovne ochrany verejného zdravia pokračovať v jej úsilí dosiahnuť dohodu na medzinárodnej úrovni ohľadom určenia stavu BSE v jednotlivých krajinách.

Na svojom generálnom zasadnutí v máji 2004 predložila Svetová organizácia pre zdravie zvierat (OIE) do diskusie návrh na zjednodušenie súčasných kritérií na kategorizáciu krajín podľa ich rizika BSE. Keďže členovia nevyjadrili väčšie námietky voči návrhu, návrh, ktorý môže byť prijatý, bude prednesený na generálnom zasadnutí OIE najskôr v máji 2005. Zámerom tohto návrhu je zníženie počtu kategórií, ktoré má podľa možnosti prebiehať postupne. Kvôli zamedzeniu viacerých zmien a doplnení článkov nariadenia o TSE a v očakávaní záverečných úprav počtu kategórií sa navrhuje preniesť odkazy na individuálne kategórie z článkov do príloh.

Okrem toho sa na generálnom zasadnutí OIE v máji 2003 prijala rezolúcia, podľa ktorej OIE zaradí všetky krajiny do niektorej z definovaných kategórií. Je pravdepodobné, že OIE neukončí záverečnú kategorizáciu krajín podľa rizika BSE do 1. júla 2005. Z tohto dôvodu sa navrhuje predĺžiť obdobie uplatňovania prechodných opatrení do 1. júla 2007.

¹ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1; naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1492/2004 (Ú. v. EÚ L 274, 24.8.2004, s. 3).

² Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 1.

2. PREVENCIA TSE

Vo svojom vyjadrení zo 6-7. marca 2003, vedecký riadiaci výbor (SSC) odporučil otvorenie programu monitorovania TSE u vysokej zveri zhadzujúcej parohy. Nariadenie o TSE zaviedlo program monitorovania BSE a svrbivky. Navrhlo sa rozšíriť toto ustanovenie aj na iné formy TSE najmä kvôli splneniu odporúčania SSC týkajúceho sa vysokej zveri zhadzujúcej parohy.

Rozhodnutie Komisie č. 2003/100/EC³ zaviedlo ako prechodné opatrenie harmonizovaný chovný program kvôli výberu oviec odolných voči TSE. Do nariadenia o TSE sa navrhuje zaviesť trvalý právny základ pre chovný program.

Nariadenie o TSE zakazuje kŕmenie určitých zvierat určitými spracovanými živočíšnymi bielkovinami s možnosťou rozšírenia zákazu alebo derogácie v prílohe IV. Kvôli uskutočneniu komplexných zmien a doplnení prílohy sa navrhuje vykonať určité technické zmeny a doplnenia súčasného znenia príslušných článkov kvôli zdokonaleniu štruktúry prílohy.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu⁴ stanovuje pravidlá pre likvidáciu špecifických rizikových materiálov a zvierat infikovaných TSE. Súčasnú pravidlá pre likvidáciu špecifických rizikových materiálov a zvierat infikovaných TSE v nariadení o TSE sa navrhuje nahradiť odkazom na nariadenie (EK) č. 1774/2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu.

Nový vývoj v oblasti špecifických rizikových materiálov ďalej vedie k nutnosti vykonania komplexných zmien a doplnení príslušnej prílohy. Kvôli zdokonaleniu štruktúry prílohy sa navrhuje vykonať určité technické zmeny a doplnenia súčasného znenia príslušných článkov.

Hoci omráčenie vstreknutím plynu do lebečnej dutiny nie je v Európskej únii schválené, k vstreknutiu plynu môže dôjsť aj po omráčení. Z tohto dôvodu sa navrhuje upraviť súčasné ustanovenia o metódach porážania zvierat za účelom zákazu vstreknutia plynu do lebečnej dutiny v súvislosti s omráčením.

Navrhuje sa upraviť definíciu mechanicky zachyteného mäsa v súlade s definíciou použitou v inej legislatíve Spoločenstva ohľadom bezpečnosti potravín.

3. KONTROLA A ERADIKÁCIA TSE

Kvôli zamedzeniu presunu zvierat z oblastí oficiálne podozrivých zo svrbivky sa navrhuje stanoviť rovnaké pravidlá ohľadom obmedzenia pohybu ako pre hovädzí dobytok po zistení podozrenia na BSE.

³ Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2003, s. 41.

⁴ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

4. UVEDENIE NA TRH

Kvôli zváženiu možného prepuknutia TSE u iných živočíšnych druhov sa navrhuje zaviesť možnosť rozšírenia rozsahu súčasných ustanovení ohľadom uvedenia kráv, oviec a kôz, ich semena, embryí a vajčiek na trh a ich vývozu tak, aby zahŕňali aj iné živočíšne druhy.

Vyjadrenie vedeckého riadiaceho výboru (SSC) z 26. júna 1998 uvádza, že je potrebné dodržiavať určité obmedzenia ohľadom určenia zdroja surovín na výrobu fosforečnanu vápenatého. Navrhuje sa vyňať fosforečnan vápenatý zo zoznamu produktov, ktorým sa podľa súčasného nariadenia nesmú klásť žiadne obmedzenia pri uvedení na trh.

Keďže žiadne obmedzenia sa nevzťahujú na mlieko určené pre ľudskú spotrebu, podobná derogácia by sa mala týkať aj mlieka neurčeného pre ľudskú spotrebu v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002. V súlade s tým je taktiež potrebné upraviť zoznam produktov, ktorým sa podľa nariadenia nesmú klásť žiadne obmedzenia pri uvádzaní na trh.

5. KONTROLY

Nariadenie o TSE poskytuje právny základ pre inšpekcie Potravinového a veterinárneho orgánu (FVO) len v rámci členských štátov. Hoci rozhodnutie Komisie 98/140/ES zo 4. februára 1998 stanovujúce určité podrobné pravidlá ohľadom kontrol na miestach uskutočnených vo veterinárnej oblasti odborníkmi Komisie v tretích krajinách⁵ poskytuje všeobecný právny základ pre inšpekcie Spoločenstva v tretích krajinách, je vhodné zabezpečiť tieto právne ustanovenia aj v nariadení o TSE. Kvôli zabezpečeniu uvedených kontrol sa navrhuje zmeniť a doplniť nariadenie.

Návrh nemá žiadny dopad na rozpočet Európskeho spoločenstva.

⁵ Ú. v. ES L 38, 12.2.1998, s. 14.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

upravujúce Nariadenie (ES) č. 999/2001, ktoré určuje pravidlá pre prevenciu, zvládnutie a eradikáciu niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

(Text s významom pre EHS)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE ,

So zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej Článok 152(4)(b),

So zreteľom na návrh Komisie⁶,

So zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁷,

Po konzultácii Výboru regiónov⁸,

keďže:

- (1) Cieľom Nariadenia (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 určujúceho pravidlá pre prevenciu, zvládnutie a eradikáciu niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁹ je poskytnúť jednotný právny rámec pre prenosné spongiformné encefalopatie (TSE) v Spoločenstve.
- (2) Nariadenie (ES) č. 1128/2003 Európskeho parlamentu a Rady zo 16. júna 2003 upravujúce Nariadenie (ES) č. 999/2001 ohľadom predĺženia obdobia uplatňovania prechodných opatrení¹⁰ predĺžilo obdobie uplatňovania prechodných opatrení stanovených v Nariadení (ES) č. 999/2001 najneskôr do 1. júla 2005. Do tohto dátumu je vhodné vykonať určité úpravy trvalých ustanovení tohto Nariadenia.
- (3) Počas generálneho zasadania Svetovej organizácie pre zdravie zvierat v máji 2003 sa prijala Rezolúcia za účelom zjednodušenia súčasných medzinárodných kritérií na klasifikáciu krajín na základe ich rizika bovinnej spongiformnej encefalopatie (BSE). Návrh, ktorý sa môže prijať, sa prednesie na generálnom zasadaní v máji 2005. Jeho zámerom je znížiť počet kategórií, čo sa má podľa možnosti urobiť postupne. Kvôli zamedzeniu viacerých úprav Článkov Nariadenia (ES) č. 999/2001, po tomto vývoji, sa odkazy na individuálne kategórie majú preniesť z Článkov tohto Nariadenia do Príloh.

⁶ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁷ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁸ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁹ Ú. v. L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy upravené Nariadením Komisie (ES) č. 1492/2004 (Ú. v. L 274, 24.8.2004, s. 3).

¹⁰ Ú. v. L 160, 28.6.2003, s. 1.

- (4) Nový vývoj v oblasti odberu vzoriek a analýzy si vyžiada komplexné úpravy Prílohy X k Nariadeniu (ES) číslo 999/2001. Z tohto dôvodu je potrebné urobiť v Nariadení (ES) 999/2001 určité technické úpravy existujúcej definície „rýchlych testov“ kvôli ľahšej úprave štruktúry tejto Prílohy v neskoršej fáze.
- (5) V záujme zrozumiteľnosti legislatívy Spoločenstva je vhodné objasniť, že definícia „mechanicky separovaného mäsa“ v Nariadení (ES) č. 999/2001 ustanovená v inej legislatíve Spoločenstvom ktorá sa vzťahuje na bezpečnosť potravín je použiteľná v kontexte opatrení na eradikáciu TSE.
- (6) Nariadenie (ES) č. 999/2001 zavádza program monitorovania BSE a svrbivky. Vo svojom vyhlásení zo 6-7. marca 2003, vedecký riadiaci výbor odporučil zavedenie programu monitorovania TSE u vysokej zvery zhadzujúcej parohy. Z tohto dôvodu je potrebné rozšíriť systém monitorovania ustanovený v tomto Nariadení aj na iné formy TSE s možnosťou prijatia ďalších opatrení na zavedenie tohto systému v neskoršej fáze.
- (7) Je potrebné zaviesť harmonizovaný chovný program kvôli výberu oviec rezistentných voči TSE. Tento program sa už zaviedol ako prechodné opatrenie na základe Rozhodnutia Komisie č. 2003/100/ES z 13. februára 2003 stanovujúceho minimálne požiadavky na zriadenie chovných programov kvôli vzniku odolnosti voči prenosným spongiformným encefalopatiám¹¹. Nariadenie (ES) č. 999/2001 je potrebné upraviť kvôli poskytnutiu právneho základu pre tento program.
- (8) Nariadenie (ES) č. 999/2001 zakazuje kŕmenie určitých zvierat určitými spracovanými živočíšnymi bielkovinami s možnosťou derogácie. Nový vývoj v oblasti zákazov kŕmenia zvierat si môže vyžadovať úpravy Prílohy IV k tomuto Nariadeniu. Kvôli zdokonaleniu štruktúry tejto Prílohy v neskoršej fáze je potrebné vykonať určité technické úpravy existujúceho znenia príslušného Článku
- (9) Nariadenie (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady z 3. októbra 2002 určujúce zdravotné pravidlá ohľadom vedľajších živočíšnych produktov neurčených na ľudskú spotrebu¹² zavádza pravidlá pre likvidáciu špecifických rizikových materiálov a zvierat infikovaných TSE. Teraz sa prijali pravidlá pre prepravu produktov živočíšneho pôvodu cez Spoločenstvo. Z tohto dôvodu a v záujme jednotnej legislatívy Spoločenstva je potrebné nahradiť existujúce pravidlá v Nariadení (ES) č. 999/2001 o likvidácii týchto materiálov a zvierat odkazom na Nariadenie (ES) č. 1774/2002 a vymazať odkaz na pravidlá ohľadom prepravy v Nariadení (ES) č. 999/2001.
- (10) Nový vývoj v oblasti špecifických rizikových materiálov si taktiež vyžiada komplexné úpravy Prílohy V k Nariadeniu (ES) č. 999/2001. Kvôli zdokonaleniu štruktúry tejto Prílohy v neskoršej fáze je potrebné vykonať určité technické úpravy existujúceho znenia príslušných ustanovení tohto Nariadenia.

¹¹ Ú. v. L 41, 14.2.2003, s. 41.

¹² Ú. v. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy upravené Nariadením Komisie (ES) č. 668/2004 (Ú. v. L 112, 19.4.2004, s. 1).

- (11) Hoci omráčenie vstreknutím plynu do lebečnej dutiny nie je schválené v Európskej Únii, k vstreknutiu plynu môže dôjsť aj po omráčení. Z tohto dôvodu je potrebné upraviť súčasné ustanovenia o metódach porážania zvierat v tomto Nariadení za účelom zákazu vstreknutia plynu do lebečnej dutiny po omráčení.
- (12) Nariadenie (ES) č. 999/2001 upravené Nariadením Komisie (ES) č. 1915/2003 upravujúcim Nariadenie (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady ohľadom obchodu a dovozu oviec a kôz a opatrení po potvrdení prenosných spongiformných encefalopatií u kráv, oviec a kôz¹³ objasňuje nové ustanovenia ohľadom eradikácie svrbivky u oviec a kôz. Z tohto dôvodu je potrebné zakázať pohyb oviec a kôz mimo oblastí, kde je oficiálne podozrenie na výskyt svrbivky.
- (13) V súlade s novými vedeckými poznatkami, Nariadenie musí umožniť rozšírenie rozsahu pravidiel týkajúcich sa uvedenia na trh a vývozu kráv, oviec a kôz, ich semená, embryá a vajíček aj na iné živočíšne druhy.
- (14) Vo vyjadrení vedeckého riadiaceho výboru (SSC) z 26. júna 1998 sa uvádza, že je potrebné dodržiavať určité obmedzenia ohľadom určenia zdroja surovín na výrobu fosforečnanu vápenatého. Z tohto dôvodu sa navrhuje vyňať fosforečnan vápenatý zo zoznamu produktov, ktorým sa podľa Nariadenia (ES) č. 999/2001 nesmú klásť žiadne obmedzenia pri uvedení na trh. Je potrebné vysvetliť chýbanie obmedzení uplatniteľných na mlieko a mliečne výrobky.
- (15) V súlade s novými vedeckými poznatkami a klasifikáciou rizika a bez ohľadu na možnosť prijatia ochranných opatrení, Nariadenie (ES) č. 999/2001 musí v súlade s pravidlami komitológie povoliť prijatie špecifickejších požiadaviek ohľadom uvedenia na trh a vývozu produktov živočíšneho pôvodu pochádzajúcich z členských štátov alebo tretích krajín s vysokým rizikom TSE.
- (16) Nariadenie (ES) č. 999/2001 nestanovuje kontroly na mieste v tretích krajinách kvôli overeniu kritérií na klasifikáciu a splneniu požiadaviek týkajúcich sa vývozu zvierat a živočíšnych produktov do Spoločenstva. Očakávajúc uplatnenie Nariadenia (ES) č. 882/2004¹⁴, je potrebné upraviť Nariadenie (ES) č. 999/2001 kvôli zabezpečeniu týchto kontrol.
- (17) Vzhľadom na vývoj vo Svetovej organizácii pre zdravie zvierat sa neočakáva, že záverečná klasifikácia krajín na základe ich rizika BSE bude ukončená do 1. júla 2005. Z tohto dôvodu je potrebné predĺžiť obdobie uplatňovania prechodných opatrení ustanovených v Nariadení (ES) č. 999/2001.
- (18) V súlade s tým je potrebné upraviť Nariadenie (ES) č. 999/2001,

¹³ Ú. v. L 283, 31.10.2003, s. 29.

¹⁴ Ú. v. L 165, 30.4.2004, s. 1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 ohľadom úradných kontrol vykonaných kvôli zabezpečeniu overenia plnenia zákonov týkajúcich sa krmiva a potravín a pravidiel ohľadom zdravia zvierat.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 999/2001 sa týmto upravuje nasledovne:

(1) Článok 3, odsek 1 sa upravuje nasledovne:

a) bod (l) sa nahrádza nasledovným textom:

‘l) rýchle testy: skríningové metódy uvedené v Prílohe X, výsledky ktorých sú známe v priebehu 24 hodín,’

b) je potrebné pridať nasledujúci bod (n):

‘n) mechanicky separované mäso: mäso ako je definované v bode 1.14 Prílohy I k Nariadeniu (ES) č. 853/2004 Európskeho parlamentu a Rady¹⁵.’

(2) V Článku 5 sa odsek 4 nahrádza nasledujúcim textom:

‘4. Členské štáty alebo tretie krajiny, ktoré nepredložili žiadosť v súlade s druhým pododsekom odseku 1 musia, ohľadne prevozu živých zvierat alebo produktov živočíšneho pôvodu z ich územia, splňať požiadavky na dovoz uplatniteľné voči krajinám s vysokým rizikom BSE až do predloženia takejto žiadosti a do prijatia záverečného rozhodnutia ohľadne ich stavu BSE.’

(3) Článok 6 sa upravuje nasledovne:

a) odsek 1 sa nahrádza nasledujúcim textom:

‘1. Každý členský štát musí vykonať každoročný program monitorovania TSE v súlade s Prílohou III. Kde je to vhodné, tento program by mal zahŕňať skríningové metódy využívajúce rýchle testy.

Za týmto účelom sa musia schváliť rýchle testy v súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2) a ktorý je uvedený v Prílohe X.’

b) je potrebné pridať nasledujúci odsek 5:

‘5. Pravidlá pre implementáciu tohto Článku je potrebné prijať v súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2).’

(4) Je potrebné vložiť nasledujúci Článok 6a:

¹⁵ Ú. v. L 139, 30.4.2004, s. 55.

*‘Článok 6a
Chovné programy*

1. Členské štáty zavedú chovné programy kvôli výberu oviec odolných voči TSE. Tieto programy budú zahŕňať rámec kvôli zisteniu stavu odolnosti voči TSE v určitých stádach.
 2. Chovné programy ustanovené v odseku 1 je možné rozšíriť tak, aby zahŕňali aj iné živočíšne druhy na základe špecifického dôkazu potvrdzujúceho odolnosť konkrétnych genotypov týchto živočíšnych druhov voči TSE.
 3. Je potrebné prijať špecifické pravidlá pre programy ustanovené v odsekoch 1 a 2 tohto Článku v súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2). Tieto pravidlá určia harmonizovaný rámec pre programy ustanovené v odsekoch 1 a 2 tohto Článku. Tieto pravidlá môžu pre určité členské štáty zabezpečiť oslobodenie od plnenia požiadaviek odsekov 1 a 2 na základe epidemiologických faktorov.’
- (5) V Článku 7 sa odseky 2, 3 a 4 nahradia nasledujúcim textom:
- ‘2. Zákaz ustanovený v odseku 1 sa rozšíri aj na zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu v súlade s Prílohou IV.
 3. Odseky 1 a 2 platia bez toho, že by ovplyvnili ustanovenia uvedené v Prílohe IV.
 4. Na základe postupu, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2), je možné prijať rozhodnutie o obmedzení uvedenia na trh alebo vývozu bielkovín z cicavcov, kde je takéto obmedzenie potrebné kvôli prevencii prenosu TSE.’
- (6) V Článku 8 sa odseky 1, 2 a 3 nahradia nasledujúcim textom:
- ‘1. Špecifický materiál sa musí odstrániť a zlikvidovať v súlade s Prílohou V k tomuto Nariadeniu a Nariadeniu (ES) č. 1774/2002. Nesmie sa dovážať do Spoločenstva.
 2. Odsek 1 sa nevzťahuje na tkanivá zvierat, ktoré sa podrobili alternatívnemu testu schválenému za týmto účelom v súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2), za predpokladu, že tento test je uvedený v Prílohe X, že sa používa na základe podmienok uvedených v Prílohe X a že jeho výsledky sú negatívne.

Členské štáty, ktoré schvália alternatívny test na základe tohto odseku, budú informovať ostatné členské štáty a Komisiu..
 3. V členských štátoch alebo v ich regiónoch, kde sa vyžaduje odstránenie špecifického materiálu, ako je uvedené v Prílohe V, sa po omráčení nesmie použiť lacerácia centrálného nervového tkaniva prostredníctvom pozdĺžneho tyčkovitého nástroja zavedeného do lebečnej dutiny alebo prostredníctvom plynovej injekcie do lebečnej dutiny v súvislosti s omráčením kráv, oviec alebo kôz, ktorých mäso je určené na ľudskú alebo zvieraciu spotrebu.’

(7) V Článku 8 sa odsek 5 nahrádza nasledujúcim textom:

‘5. Derogáciou odsekov 1 až 4 je možné prijať rozhodnutie v súlade s postupom, ktorý je opísaný v Článku 24(2) s ohľadom na dátum účinného presadenia zákazu kŕmenia ustanoveného v Článku 7(1) alebo, kde je to vhodné, pre tretiu krajinu alebo jej región s rizikom BSE, dátum účinného presadenia zákazu cicavčích bielkovín v krmive pre prežúvavce za účelom obmedzenia požiadavky na odstránenie alebo zlikvidovanie špecifického rizikového materiálu na zvieratá narodené pred týmto dátumom v týchto krajinách alebo ich regiónoch.’

(8) V Článku 9 sa odseky 1 a 2 nahradia nasledujúcim textom:

- ‘1. Produkty živočíšneho pôvodu uvedené v Prílohe VI sa budú vyrábať v súlade s výrobnými procesmi schválenými na základe postupu, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2).
2. Lebečné kosti a chrbtice kráv, oviec a kôz z krajín alebo ich regiónov s rizikom BSE sa nesmú použiť na výrobu mechanicky separovaného mäsa.’

(9) Článok 12 sa upravuje nasledovne:

a) odsek 1 sa nahradí nasledujúcim textom:

- ‘1. Každé zviera podozrivé z infekcie TSE sa musí dať do karantény (oficiálne obmedzenie pohybu) dovtedy, kým nebudú známe výsledky klinických a epidemiologických vyšetrení vykonaných kompetentným orgánom alebo utrátiť za účelom laboratórneho vyšetrenia vykonaného pod úradnou kontrolou.

Ak sa TSE predpokladá u kráv, oviec alebo kôz na živočíšnej farme v členskom štáte, všetky kravy, ovce alebo kozy z tejto farmy je potrebné dať do karantény (oficiálne obmedzenie pohybu) až do získania výsledkov vyšetrení.

Ak sa však dokáže, že je nepravdepodobné, že živočíšna farma, kde sa zviera nachádzalo v čase podozrenia na TSE, by bola farmou, kde sa mohlo zviera nakaziť, kompetentný orgán môže rozhodnúť o tom, že iba zviera podozrivé z infekcie sa musí dať do karantény (úradné obmedzenie pohybu).

Ak sa to bude považovať za potrebné, kompetentný orgán môže taktiež rozhodnúť o tom, že iné živočíšne farmy alebo iba živočíšna farma, kde sa zviera nakazilo, sa dajú do karantény (úradné obmedzenie pohybu) podľa dostupnej epidemiologickej situácie.

Na základe postupu, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2) a derogáciou úradných obmedzení pohybu ustanovených v tomto odseku, je možné členský štát oslobodiť od zavedenia uvedených obmedzení, ak zavedie opatrenia poskytujúce rovnocennú ochranu.’

b) odsek 3 sa nahradí nasledujúcim textom:

‘3. Všetky časti tela podozrivého zvierat’a sa musia uchovať pod úradnou kontrolou, kým sa nepotvrdí negatívna diagnóza alebo zlikvidovať v súlade s Nariadením (ES) č. 1774/2002.’

(10) V Článku 13 sa odsek 1 upravuje nasledovne:

a) bod (a) sa nahradí nasledujúcim textom:

‘a) všetky časti tela zvierat’a sa zlikvidujú v súlade s Nariadením (ES) č. 1774/2002 s výnimkou materiálu uchovaného pre potreby záznamov v súlade s Prílohou III, Kapitoly B tohto Nariadenia.’

b) bod (c) sa nahradí nasledujúcim textom:

‘c) všetky rizikové zvieratá a ich produkty, ako je uvedené v Prílohe VII, bode 2 k tomuto Nariadeniu, identifikované vyšetrením, na ktoré sa odvoláva bod (b) tohto odseku, sa musia utrátiť alebo zlikvidovať v súlade s Nariadením (ES) č. 1774/2002.’

(11) V Článku 15 sa odsek 3 nahradí nasledujúcim textom:

‘3. V súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2), je možné rozšíriť ustanovenia odseku 1 a 2 aj na iné živočíšne druhy, pričom možno prijať podrobné pravidlá pre implementáciu tohto Článku.’

(12) Článok 16 sa upravuje nasledovne:

a) v odseku 1 sa bod (b) nahradí nasledovným textom:

‘b) mlieko a mliečne výrobky, koža a srst’, želatína a kolagén odvodený z kože a srsti.’

b) odseky 2 a 3 sa nahradia nasledujúcim textom:

‘2. Produkty živočíšneho pôvodu dovezené z tretej krajiny s rizikom BSE musia pochádzať zo zdravých kráv, oviec a kôz, ktoré neboli vystavené lacerácii centrálného nervového tkaniva alebo plynovej injekcii do lebečnej dutiny, na ktoré sa odvoláva Článok 8(3).

3. V súlade s postupom stanoveným v Článku 24(2) je potrebné prijať ďalšie podmienky uplatniteľné na uvedenie na trh a vývoz produktov živočíšneho pôvodu pochádzajúcich z členského štátu alebo z tretej krajiny alebo jej regiónu s vysokým rizikom BSE.’

(13) Článok 21 sa nahradí nasledujúcim textom:

Článok 21
Kontroly Spoločenstva

1. Experti Komisie môžu podľa potreby vykonávať kontroly na mieste v spolupráci s kompetentnými orgánmi členských štátov kvôli jednotnému uplatneniu tohto Nariadenia. Členské štáty, na území ktorých sa vykonávajú tieto kontroly, poskytnú expertom potrebnú pomoc kvôli plneniu ich povinností. Komisia bude kompetentný orgán informovať o výsledkoch týchto kontrol.

Experti Komisie a členských štátov môžu vykonávať kontroly na mieste v tretích krajinách kvôli overeniu plnenia podmienok týkajúcich sa vývozu z týchto krajín.

Expertov z členských štátov zodpovedných za tieto kontroly menuje Komisia na základe návrhu členských štátov. Kontroly sa vykonávajú v mene Spoločenstva, ktoré uhradí všetky výdavky v tejto súvislosti.

2. Kontroly Spoločenstva ohľadom tretích krajín sa vykonávajú v súlade so Smernicou 97/78/ES.
3. Pravidlá pre uplatnenie odseku 1 sa prijímú v súlade s postupom, na ktorý sa odvoláva Článok 24(2).”

(14) V Článku 23 sa druhý odsek nahradí nasledujúcim textom:

‘V súlade s týmto postupom je potrebné prijať prechodné opatrenia na obdobie končiacie najneskôr 1. júla 2007 kvôli umožneniu prechodu zo súčasných opatrení na opatrenia zavedené týmto Nariadením.’

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť na dvadsiaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

Za Európsky parlament
Predseda

Za Radu
Predseda